

## KOMMISJONSVEDTAK

2011/EØS/71/100

av 6. mars 2007

**om endring av vedlegg A til vedtak 2006/679/EF om den tekniske spesifikasjonen for samtrafikkevrne som gjelder for delsystemet «styring, kontroll og signal» i det transeuropeiske jernbanesystem for konvensjonelle tog, og om endring av vedlegg A til vedtak 2006/860/EF med hensyn til delsystemet «styring, kontroll og signal» i det transeuropeiske jernbanesystem for høyhastighetstog(\*)**

[meddelt under nummer K(2007) 675]

(2007/153/EF)

KOMMISJONEN FOR DE EUROPEISKE FELLESKAP  
HAR —

under henvisning til traktaten om opprettelse av Det europeiske fellesskap,

under henvisning til rådsdirektiv 96/48/EF av 23. juli 1996 om samtrafikkevrnen i det transeuropeiske jernbanesystem for høyhastighetstog<sup>(1)</sup>, særlig artikkel 6 nr. 1,

under henvisning til europaparlaments- og rådsdirektiv 2001/16/EF av 19. mars 2001 om samtrafikkevrnen til jernbanesystemet for konvensjonelle tog<sup>(2)</sup>, særlig artikkel 6 nr. 1, og

ut fra følgende betraktninger:

- 1) I kommisjonsvedtak 2006/679/EF<sup>(3)</sup> fastsettes den første tekniske spesifikasjonen for samtrafikkevrne (TSI) som gjelder for delsystemet «styring, kontroll og signal» i det transeuropeiske jernbanesystem for konvensjonelle tog.
- 2) I kommisjonsvedtak 2002/731/EF<sup>(4)</sup> fastsettes den første tekniske spesifikasjonen for samtrafikkevrne (TSI) som gjelder for delsystemet «styring, kontroll og signal» i det transeuropeiske jernbanesystem for høyhastighetstog; den ble opphevet og erstattet ved vedtak 2006/860/EF.
- 3) Den tekniske utvikling gjør det nødvendig å ajourføre de obligatoriske spesifikasjonene fastsatt i vedlegg A til vedtak 2006/679/EF og 2006/860/EF, særlig for å

ta hensyn til den enighet som er oppnådd om versjon 2.3.0 av System Requirements Specifications innenfor arbeidsgruppene til Det europeiske jernbanebyrå. Denne versjonen bør gjelde for både høyhastighetstog og konvensjonelle tog.

- 4) I samsvar med artikkel 6 nr. 2 i direktiv 96/48/EF og artikkel 6 nr. 2 i direktiv 2001/16/EF skal Det europeiske jernbanebyrå være ansvarlig for å forberede gjennomgåelsen og ajourføringen av TSI-er og for å framlegge eventuelle anbefalinger for komiteen nevnt i artikkel 21 for å ta hensyn til utviklingen innen teknologi og sosiale krav.
- 5) I samsvar med artikkel 12 bokstav b) i europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 881/2004<sup>(5)</sup> skal Det europeiske jernbanebyrå sikre at TSI-ene tilpasses den tekniske utviklingen, markedsutviklingen og de samfunnsmessige kravene, og foreslå for Kommisjonen de endringene i TSI-ene som byrået finner nødvendig.
- 6) Det europeiske jernbanebyrå vedtok 24. oktober 2006 en anbefaling med hensyn til listen over obligatoriske spesifikasjoner i TSI-ene for konvensjonelle tog og høyhastighetstog.
- 7) Tiltakene fastsatt i dette vedtak er i samsvar med uttalelse fra komiteen nedsatt ved artikkel 21 i direktiv 96/48/EF —

GJORT DETTE VEDTAK:

*Artikkel 1*

(\*) Denne fellesskapsrettsakten, kunngjort i EUT L 67 av 7.3.2007, s. 13, er omhandlet i EØS-komiteens beslutning nr. 144/2007 av 26. oktober 2007 om endring av EØS-avtalens vedlegg XIII (Transport), se EØS-tillegget til Den europeiske unions tidende nr. 19, 10.4.2008, s. 86.

<sup>(1)</sup> EFT L 235 av 17.9.1996, s. 6. Direktivet endret ved direktiv 2004/50/EF (EUT L 164 av 30.4.2004, s. 114, rettet ved EUT L 220 av 21.6.2004, s. 40).

<sup>(2)</sup> EFT L 110 av 20.4.2001, s. 1. Direktivet endret ved direktiv 2004/50/EF.

<sup>(3)</sup> EUT L 284 av 16.10.2006, s. 1. Vedtaket endret ved vedtak 2006/860/EF (EUT L 342 av 7.12.2006, s. 1).

<sup>(4)</sup> EFT L 245 av 12.9.2002, s. 37. Vedtaket endret ved vedtak 2004/447/EF (EUT L 155 av 30.4.2004, s. 65, rettet ved EUT L 193 av 1.6.2004, s. 53).

<sup>(5)</sup> EUT L 220 av 21.6.2004, s. 3.

Listen over obligatoriske spesifikasjoner i vedlegg A til TSI-en som er vedlagt vedtak 2006/679/EF om delsystemet «styring, kontroll og signal» i det transeuropeiske jernbanesystem for konvensjonelle tog, erstattes med listen over obligatoriske spesifikasjoner i vedlegget til dette vedtak.

*Artikkel 2*

Listen over obligatoriske spesifikasjoner i vedlegg A til TSI-en som er vedlagt vedtak 2006/860/EF om delsystemet «styring, kontroll og signal» i det transeuropeiske jernbanesystem for høyhastighetstog, erstattes med listen over obligatoriske spesifikasjoner vedlagt dette vedtak.

*Artikkel 3*

Dette vedtak trer i kraft den dagen det meddeles medlemsstatene.

*Artikkel 4*

Dette vedtak er rettet til medlemsstatene.

Utferdiget i Brussel, 6. mars 2007.

*For Kommissjonen*

Jacques BARROT

*Visepresident*

---

## VEDLEGG

## «LISTE OVER OBLIGATORISKE SPESIFIKASJONER

Indeks-nr.	Referanse	Dokumentnavn	Versjon
1.	UIC ETCS FRS	ERTMS/ETCS Functional Requirement Specification	4.29
2.	99E 5362	ERTMS/ETCS Functional Statements	2.0.0
3.	UNISIG SUBSET-023	Glossary of Terms and Abbreviations	2.0.0
4.	UNISIG SUBSET-026	System Requirement Specification	2.3.0
5.	UNISIG SUBSET-027	FFFIS Juridical Recorder-Downloading Tool	2.2.9
6.	UNISIG SUBSET-033	FIS for Man-Machine Interface	2.0.0
7.	UNISIG SUBSET-034	FIS for the Train Interface	2.0.0
8.	UNISIG SUBSET-035	Specific Transmission Module FFFIS	2.1.1
9.	UNISIG SUBSET-036	FFFIS for Eurobalise	2.3.0
10.	UNISIG SUBSET-037	Euroradio FIS	2.3.0
11.	Reservert 05E537	Off line key management FIS	
12.	UNISIG SUBSET-039	FIS for the RBC/RBC Handover	2.1.2
13.	UNISIG SUBSET-040	Dimensioning and Engineering rules	2.0.0
14.	UNISIG SUBSET-041	Performance Requirements for Interoperability	2.1.0
15.	UNISIG SUBSET-108	Interoperability-related consolidation on TSI annex A documents	1.1.0
16.	UNISIG SUBSET-044	FFFIS for Euroloop sub-system	2.2.0##
17.	Bevisst slettet		
18.	UNISIG SUBSET-046	Radio In-fill FFFS	2.0.0
19.	UNISIG SUBSET-047	Track-side-Trainborne FIS for Radio In-Fill	2.0.0
20.	UNISIG SUBSET-048	Trainborne FFFIS for Radio In-Fill	2.0.0
21.	UNISIG SUBSET-049	Radio In-fill FIS with LEU/Interlocking	2.0.0
22.	Bevisst slettet		
23.	UNISIG SUBSET-054	Assignment of Values to ETCS variables	2.0.0
24.	Bevisst slettet		
25.	UNISIG SUBSET-056	STM FFFIS Safe Time Layer	2.2.0
26.	UNISIG SUBSET-057	STM FFFIS Safe Link Layer	2.2.0
27.	UNISIG SUBSET-091	Safety Requirements for the Technical Interoperability of ETCS in Levels 1 & 2	2.2.11

Indeks-nr.	Referanse	Dokumentnavn	Versjon
28.	Reservert	Reliability — Availability Requirements	
29.	UNISIG SUBSET-102	Test specification for Interface “k”	1.0.0
30.	Bevisst slettet		
31.	UNISIG SUBSET-094	UNISIG Functional Requirements for an On-board Reference Test Facility	2.0.0
32.	EIRENE FRS	GSM-R Functional Requirements Specification	7
33.	EIRENE SRS	GSM-R System Requirements Specification	15
34.	A11T6001 12	(MORANE) Radio Transmission FFFIS for EuroRadio	12
35.	ECC/DC(02)05	ECC Decision of 5 July 2002 on the designation and availability of frequency bands for railway purposes in the 876-880 and 921-925 MHz bands	
36a.	Bevisst slettet		
36b.	Bevisst slettet		
36c.	UNISIG SUBSET-074-2	FFFIS STM Test cases document	1.0.0
37a.	Bevisst slettet		
37b.	UNISIG SUBSET-076-5-2	Test cases related to features	2.2.2
37c.	UNISIG SUBSET-076-6-3	Test sequences	2.0.0
37d.	UNISIG SUBSET-076-7	Scope of the test specifications	1.0.0
37e.	Bevisst slettet		
38.	06E068	ETCS marker board definition	1.0
39.	UNISIG SUBSET-092-1	ERTMS EuroRadio Conformance Requirements	2.2.5
40.	UNISIG SUBSET-092-2	ERTMS EuroRadio Test cases Safety Layer	2.2.5
41.	Reservert UNISIG SUBSET 028	JRU Test Specification	
42.	Bevisst slettet		
43.	UNISIG SUBSET 085	Test Specification for Eurobalise FFFIS	2.1.2
44.	Reservert	Odometry FIS	
45.	UNISIG SUBSET-101	Interface “K” Specification	1.0.0
46.	UNISIG SUBSET-100	Interface “G” Specification	1.0.1
47.	Reservert	Safety Requirements and Requirements to Safety Analysis for Interoperability for the Control-Command and Signalling Sub-System	
48.	Reservert	Test specification for mobile equipment GSM-R	
49.	UNISIG SUBSET-059	Performance requirements for STM	2.1.1

Indeks-nr.	Referanse	Dokumentnavn	Versjon
50.	Reservert UNISIG SUBSET-103	Test specification for Euroloop	
51.	Reservert	Ergonomic aspects of the DMI	
52.	UNISIG SUBSET-058	FFFIS STM Application Layer	2.1.1
53.	Reservert AEIF-ETCS-Variables-Manual	AEIF-ETCS-Variables-Manual	
54.	Bevisst slettet		
55.	Reservert	Juridical recorder baseline requirements	
56.	Reservert 05E538	ERTMS Key Management Conformance Requirements	
57.	Reservert UNISIG SUBSET-107	Requirements on pre-fitting of ERTMS on-board equipment	
58.	Reservert UNISIG SUBSET-097	Requirements for RBC-RBC Safe Communication Interface	
59.	Reservert UNISIG SUBSET-105	Requirements on pre-fitting of ERTMS track side equipment	
60.	Reservert UNISIG SUBSET-104	ETCS version management	
61.	Reservert	GSM-R version management	
62.	Reservert UNISIG SUBSET-099	RBC-RBC Test specification for Safe Communication Interface	
63.	Reservert UNISIG SUBSET-098	RBC-RBC Safe Communication Interface	

## Under forutsetning av at CEPT godkjenner frekvensen.»